

Дорогие родители,

за нашими плечами остались трудные недели, но совместными усилиями, в том числе и с вашей помощью, мы с ними справились. Закрытыми оказались не только большинство магазинов и предприятий, но также и школы. Обучение происходило на дому. Возможно, ваша дочь/ваш сын не смогли учиться и подготовиться к предстоящему учебному году так же хорошо, как в школе, где рядом со школьниками в любое время находятся учителя, которые их поддерживают и участвуют в процессе обучения.

Поэтому мы специально для вашей дочери/вашего сына предлагаем в последние две недели каникул летнюю школу, где дети смогут подготовиться к новому учебному году, а также закрепить и улучшить знания немецкого языка.

Заявка на посещение летней школы подается с помощью прилагаемого бланка. После подачи заявки посещение летней школы является обязательным. Просьба подать заявку не позднее 22 июня 2020 года.

Занятия летней школы будут проводиться по следующему адресу:

[Дирекция по вопросам образования: здесь вносится название и адрес летней школы, а также ее телефонный номер]

Перевозка или доставка ребенка к месту расположения летней школы по возможности организуются обладателем родительских прав самостоятельно. Если у вас нет возможности для перевозки ребенка, просьба указать это в бланке заявки.

Запишите свою дочь/своего сына! Мы будем рады иметь возможность приветствовать вашего ребенка в летней школе. В случае вопросов я охотно на них отвечу.

Ваш заведующий ученой частью

[Дирекция школы: просьба добавить название и адрес школы]

ПРИЛОЖЕНИЕ фонда интеграции

Кроме того, у Австрийского фонда интеграции (ÖIF) имеется предложение и для родителей:

Для дальнейшего процесса образования вашего ребенка представляется важным, чтобы вы в ходе обучения оказывали ему максимально возможную поддержку. В плане содействия Австрийский фонд интеграции (ÖIF) предлагает также курсы для родителей учеников, посещающих летнюю школу. На них вы получите важную информацию о летней школе и об австрийской системе школьного образования. Родительские курсы будут проводиться во всех федеральных землях с 22 июня и при необходимости могут переводиться на целый ряд родных языков. Участие в курсах является бесплатным, запись производится на сайте www.integrationsfonds.at/elternkurse, по телефону 01/715 10 51 – 263, а также лично во всех центрах фонда интеграции ÖIF.